



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 918 003 479
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: PREMIUM MARITIME SHIP INVEST II AS
Forretningsadresse: c/o NRP Business Management AS
Haakon VIIs gate 1
0161 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Nina Ekhaugen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 10.05.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 19.03.2023



Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Other expenses	2, 3	2 491	2 869
Sum kostnader		2 491	2 869
Driftsresultat		-2 491	-2 869
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt			1
Currency gain			13
Sum finansinntekter			15
Annen rentekostnad		5	
Currency loss		77	25
Sum finanskostnader		82	25
Netto finans		-82	-10
Ordinært resultat før skattekostnad		-2 573	-2 879
Income tax expense	6	13 213	-11 506
Ordinært resultat etter skattekostnad		-15 787	8 628
Årsresultat		-15 787	8 628
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-15 787	8 628
Totalresultat		-15 787	8 628
Overføringer og disponeringer			
Transferred from share premium	5	-15 787	
Udekket tap			500
Transferred to other equity			7 164
Transferred to other paid-in equity			964
Sum overføringer og disponeringer		-15 787	8 628



Balanse

Beløp i: USD	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Finansielle anleggsmidler			
Other non-current receivables		3 161 212	3 161 212
Sum finansielle anleggsmidler		3 161 212	3 161 212
Sum anleggsmidler		3 161 212	3 161 212
Omløpsmidler			
Varer			
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bank deposit		896	3 286
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		896	3 286
Sum omløpsmidler		896	3 286
SUM EIENDELER		3 162 108	3 164 498
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	4, 5	14 313	14 313
Annen innskutt egenkapital	5, 5	3 126 234	3 142 020
Sum innskutt egenkapital		3 140 546	3 156 333
Opptjent egenkapital			
Other equity	5	7 164	7 164
Udekket tap	5		
Sum opptjent egenkapital		7 164	7 164
Sum egenkapital		3 147 710	3 163 497



Balanse

Beløp i: USD	Note	2021	2020
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	6	13 213	
Sum avsetninger for forpliktelser		13 213	
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		13 213	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		1 184	1 001
Sum kortsiktig gjeld		1 184	1 001
Sum gjeld		14 397	1 001
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		3 162 108	3 164 498



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 517553

Enheten

Organisasjonsnummer: 918 003 479
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: PREMIUM MARITIME SHIP INVEST II AS
Forretningsadresse: c/o NRP Procurator AS
Haakon VIIIs gate 1
0161 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Nina Ekhaugen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 10.05.2022

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 27.06.2022

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 918 003 479
PREMIUM MARITIME SHIP INVEST II AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: USD	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Other expenses	2, 3	2 491	2 869
Sum kostnader		2 491	2 869
Driftsresultat		-2 491	-2 869
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt			1
Currency gain			13
Sum finansinntekter			15
Annen rentekostnad		5	
Currency loss		77	25
Sum finanskostnader		82	25
Netto finans		-82	-10
Ordinært resultat før skattekostnad			
Income tax expense	6	13 213	-11 506
Ordinært resultat etter skattekostnad		-15 787	8 628
Årsresultat		-15 787	8 628
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-15 787	8 628
Totalresultat		-15 787	8 628
Overføringer og disponeringer			
Transferred from share premium	5	-15 787	
Udekket tap			500
Transferred to other equity			7 164
Transferred to other paid-in equity			964
Sum overføringer og disponeringer		-15 787	8 628



Organisasjonsnr: 918 003 479
PREMIUM MARITIME SHIP INVEST II AS

BALANSE

Beløp i: USD

Note	2021	2020
------	------	------

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

Finansielle anleggsmidler

Other non-current receivables	3 161 212	3 161 212
Sum finansielle anleggsmidler	3 161 212	3 161 212
Sum anleggsmidler	3 161 212	3 161 212

Omløpsmidler

Varer

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bank deposit	896	3 286
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende	896	3 286
Sum omløpsmidler	896	3 286

SUM EIENDELER	3 162 108	3 164 498
---------------	-----------	-----------

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Share capital	4, 5	14 313	14 313
Annen innskutt egenkapital	5, 5	3 126 234	3 142 020
Sum innskutt egenkapital		3 140 546	3 156 333

Opptjent egenkapital

Other equity	5	7 164	7 164
Udekket tap	5		
Sum opptjent egenkapital		7 164	7 164

Sum egenkapital		3 147 710	3 163 497
-----------------	--	-----------	-----------

Gjeld

Langsiktig gjeld

Utsatt skatt	6	13 213	
Sum avsetninger for forpliktelser		13 213	
Annen langsiktig gjeld			



Sum langsiktig gjeld	13 213	0
Kortsiktig gjeld		
Leverandørgjeld	1 184	1 001
Sum kortsiktig gjeld	1 184	1 001
Sum gjeld	14 397	1 001
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	3 162 108	3 164 498



Organisasjonsnr: 918 003 479
PREMIUM MARITIME SHIP INVEST II AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00

Omløpsmidler Startdato Sluttdato Endring

Skattemessig fremf.undersk. Startdato Sluttdato Endring

Kortsiktig gjeld Startdato Sluttdato Endring




Financial Statements 2021

Premium Maritime Ship Invest II AS

Org.no.: 918 003 479

Prepared by:

NRP Procurator 



Premium Maritime Ship Invest II AS

Profit and loss account

	Note	2021	2020
Operating income and operating expenses			
Other expenses	2, 3	2 491	2 869
Total expenses		2 491	2 869
Net operating profit / loss		-2 491	-2 869
Financial income and expenses			
Other interest income		0	1
Currency gain		0	13
Financial income		0	15
Other interest expenses		5	0
Currency loss		77	25
Financial expenses		82	25
Net financial profit / loss		-82	-10
Ordinary result before tax		-2 573	-2 879
Income tax expense	6	13 213	-11 506
Net profit after tax		-15 787	8 628
Net profit / loss		-15 787	8 628
Attributable to			
Transferred from uncovered loss		0	500
Transferred to other equity		0	7 164
Transferred from share premium	5	-15 787	0
Transferred to other paid-in equity		0	964
Total		-15 787	8 628



Premium Maritime Ship Invest II AS

Balance

	Note	2021	2020
Assets			
Non-current assets			
Financial assets			
Other non-current receivables		3 161 212	3 161 212
Total financial assets		<u>3 161 212</u>	<u>3 161 212</u>
Total non-current assets		<u>3 161 212</u>	<u>3 161 212</u>
Current assets			
Bank deposit			
Bank deposit		896	3 286
Cash and cash equivalents		<u>896</u>	<u>3 286</u>
Total current assets		<u>896</u>	<u>3 286</u>
Total assets		<u>3 162 108</u>	<u>3 164 498</u>



Premium Maritime Ship Invest II AS

Balance

	Note	2021	2020
Equity and liabilities			
Equity			
Paid-in equity			
Share capital	4, 5	14 313	14 313
Share premium	5	3 126 234	3 142 020
Total paid-in equity		3 140 546	3 156 333
Retained earnings			
Other equity	5	7 164	7 164
Total retained earnings		7 164	7 164
Total equity		3 147 710	3 163 497
Liabilities			
Provisions			
Deferred tax liabilities	6	13 213	0
Total provisions		13 213	0
Current liabilities			
Accounts payable		1 184	1 001
Total current liabilities		1 184	1 001
Total liabilities		14 397	1 001
Total equity and liabilities		3 162 108	3 164 498

Oslo, 10.05.2022

The board of Premium Maritime Ship Invest II AS

Wilhelm Christian Magelssen
Chairman of the board

Erik Nicolai Heidenreich
Member of the board



Premium Maritime Ship Invest II AS

Notes to the annual accounts

Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the provisions of the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practices for small companies.

Foreign currency

All numbers are in USD unless otherwise stated.

Foreign currency transactions are translated at the exchange rate on the date of the transaction. Monetary foreign currency items are translated to USD at the exchange rate on the balance sheet date. Non-monetary items that are measured at historical cost in a foreign currency are translated to USD using the exchange rate on the transaction date. Non-monetary items that are measured at fair value in a foreign currency are translated to USD using the exchange rate on the measurement date. Exchange rate fluctuations are posted to the profit and loss account as they arise under other financial items.

Tax

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22 % on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net. The net deferred tax receivable is entered on the balance sheet to the extent that it is likely that it can be utilised.

Classification and valuation of fixed assets

Fixed assets consist of assets intended for long-term ownership and use. Fixed assets are valued at acquisition cost less depreciation and write-downs. Long-term liabilities are entered on the balance sheet at the nominal amount at the time of the transaction..

Classification and valuation of current assets

Current assets and short-term liabilities consist normally of items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items related to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value. Short-term liabilities are entered on the balance sheet at the nominal amount at the time of the transaction.

Receivables

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables. In addition an unspecified provision is made to cover expected losses on claims in respect of customer receivables.



Premium Maritime Ship Invest II AS

Notes to the annual accounts

Note 2 Note Employees

The company has no employees.

Note 3 Other operating expenses

	2021	2020
Fees to auditor	2 424	2 718
Other operative expenses	67	151
Total	2 491	2 869

Note 4 Shareholders

The share capital in Premium Maritime Ship Invest II AS as of 31.12 consists of:

	Number of shares	Face value in NOK	Share capital in NOK
Ordinary shares	30 000	4	120 000
Total	30 000		120 000

Ownership structure

The largest shareholders in % at year end:

Shareholder	Ordinary	Owner interest	Share of votes
Premium Maritime Fund AS	30 000	100,0	100,0

Note 5 Equity

	Share capital	Share premium	Other equity	Total
Equity 1.1.2021	14 313	3 142 020	7 164	3 163 497
Net income/loss	0	-15 787		-15 787
Equity 31.12.2021	14 313	3 126 234	7 164	3 147 710

Note 6 Tax

	2021	2020
Income tax expense		
Tax payable	0	0
Changes in deferred tax	13 213	-11 506
Total income tax expense	13 213	-11 506

Tax base calculation	2021	2020
----------------------	------	------



Premium Maritime Ship Invest II AS

Notes to the annual accounts

Ordinary profit/loss before tax	-2 573	-2 879
Permanent differences	0	-581
Change in temporary differences	-102 800	91 769
Currency differences	62 634	-90 442
Tax base	-42 740	-2 133

Tax payable in the balance:	2021	2020
Tax payable on this year's result	0	0
Total tax payable in the balance sheet	0	0

Calculation of deferred tax/deferred tax asset

Basis for deferred tax/deferred tax asset	2021	2020
Differences long term receivables	127 909	25 953
Accumulated loss to be brought forward	-67 849	-67 553
Basis for deferred tax/deferred tax asset	60 060	-41 600

Deferred tax/deferred tax asset	2021	2020
Deferred tax (deferred tax asset)	13 213	-9 152
Deferred tax asset not recognised	0	9 152
Deferred tax in the balance sheet	13 213	0



Deloitte.

Deloitte AS
Dronning Eufemias gate 14
Postboks 221 Sentrum
NO-0103 Oslo
Norway

Tel: +47 23 27 90 00
www.deloitte.no

Til generalforsamlingen i Premium Maritime Ship Invest II AS

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Konklusjon

Vi har revidert Premium Maritime Ship Invest II AS' årsregnskap som består av balanse per 31. desember 2021, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2021, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og vurderer vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i regnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTL"), its global network of member firms, and their related entities (collectively, the "Deloitte organization"). DTL (also referred to as "Deloitte Global") and each of its member firms and related entities are legally separate and independent entities, which cannot obligate or bind each other in respect of third parties. DTL and each DTL member firm and related entity is liable only for its own acts and omissions, and not those of each other. DTL does not provide services to clients. Please see www.deloitte.no to learn more.

© Deloitte AS

Registrert i Foretaksregisteret Medlemmer av Den norske Revisorforening
Organisasjonsnummer: 980 211 282

Penneo Dokumentnr: UWW7T-ASJOS-EASSY-JFEZ-T36N8-E0DX3



Deloitte.

side 2
Uavhengig revisors beretning -
Premium Maritime Ship Invest II AS

revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av internkontroll.

- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på hensiktsmessigheten av ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen ved avleggelsen av årsregnskapet, basert på innhentede revisjonsbevis, og hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet inntil datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet ikke fortsetter driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av revisjonen og til hvilken tid revisjonsarbeidet skal utføres. Vi utveksler også informasjon om forhold av betydning som vi har avdekket i løpet av revisjonen, herunder om eventuelle svakheter av betydning i den interne kontrollen.

Oslo, 11. mai 2022
Deloitte AS

Alf-Anton Eid
statsautorisert revisor

Penneo Dokumentnr: UWW7T-ASJOS-EASSY-JFEZ-T36N8-E0DX3



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Alf Anton Eid

Statsautorisert revisor

Serienummer: 9578-5999-4-1237649

IP: 141.0.xxx.xxx

2022-05-11 14:52:56 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: UWW7T-ASJOS-EA55Y-JFEZ-T36N8-E0DX3

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>



Skattedirektoratet

Saksbehandler Torstein Kinden Helleland	Deres dato 03.05.2017	Vår dato 08.05.2017
Telefon 22078139	Deres referanse Nina Eklund	Vår referanse 2017/465318

NRP BUSINESS MANAGEMENT AS
Postboks 1358 Vika
0113 OSLO

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk

Vi viser til deres brev av 3. mai 2017 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for følgende selskaper;

Premium Maritime Fund II AS	org. nr. 914 218 985
Premium Maritime Ship Invest II AS	org. nr. 918 003 479

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Premium Maritime Fund II AS og Premium Maritime Ship Invest II AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Premium Maritime Fund II AS er morselskap til Premium Maritime Ship Invest II AS. Premium Maritime Fund AS II har 33 aksjonærer hvorav 3 er utenlandske. All kommunikasjon med aksjonærene foregår derfor på engelsk. Selskapenes virksomhet er investering i shipping-virksomhet. Selskapene opererer i en internasjonal bransje. Alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal *"årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."*

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 Oslo	Besøksadresse: Se www.skatteetaten.no Org.nr: 996250318 E-post: skatteetaten.no/sendepost	Sentralbord 800 80 000 Telefaks 22 17 08 60
--	--	--



Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer

Torstein Kinden Helleland

Jeanette M. Skovholt
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Med hilsen

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Denne bransjen behersker og benytter engelsk. internasjonalt bransje. Videre er det vekslagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen har en andel utenlandske eiere. Eierkretsen er begrenset. Selskapet driver virksomhet i en dispensasjonsøkt. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapene Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjon. mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet. *Regnskapsbrukere for ulike grupper av regnskapsbrukere*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruket i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdelaktige å ta ut spekulasjonsgevinst med basis i skjev fordelt informasjon."

